



Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Việt Nam Tại Hoa Kỳ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Đoàn Chúa Hải Đông – TNTT thuộc Liên Đoàn Inhaxio Loyola

6841 S. 180th Street Tukwila, WA 98188 – Tel (206) 325-5626 Ext. 3

www.chuahaidong.org

Ngành Hiệp Sĩ Retreat 2025

Kính gửi quý Phụ Huynh,

Để giúp các em sống tốt hơn trong Năm Thánh 2025, Đoàn Chúa Hải Đông sẽ có một buổi Tĩnh Tâm cho các em Hiệp Sĩ. Đây là cơ hội để các em có thêm thời gian nhìn lại những gì các em đã làm và đang sống trong năm qua và tiếp tục sống có ý nghĩa hơn cho chính bản thân các em và những người chung quanh. Buổi Tĩnh Tâm sẽ được hướng dẫn bởi Cha Viên Nguyễn, thuộc Dòng Salêdiêng Don Bosco. Hiện tại Cha Viên đang giúp cho các bạn trẻ nghèo khổ và bị bỏ rơi bên ngoài xã hội tại California. Trong buổi Tĩnh Tâm này, Cha sẽ giúp cho các em làm sao để đối diện với những thách đố trong cuộc sống hằng ngày. Làm sao để các em cảm nhận được tình thương của Chúa khi các em làm lỗi hoặc khi các em cảm thấy tuyệt vọng và đau khổ. Vào ngày thứ bảy, các em sẽ có một buổi hòa giải để thanh tẩy tâm hồn trong mùa Chay Thánh. Vì vậy chúng con kính mong quý phụ huynh hãy khuyến khích và tạo mọi điều kiện để các em được tham dự buổi Tĩnh Tâm này.

To help các em better prepare during Lent season, Ngành Hiệp Sĩ of Đoàn Chúa Hải Đông will have a Spiritual Retreat. This will be a time for các em to reflect on their past year and continue on their journey of faith. Fr. Vien Nguyen will be a retreat facilitator. He is a Salesian priest. A Salesian priest is a Catholic priest who serves the young, especially the poor and abandoned, as part of the Salesians of Don Bosco (SDB) religious congregation. This retreat focuses on the idea that everyone faces challenges, makes mistakes, and feels broken at times, but through God's love, we can be healed and made whole. We want to emphasize God sees worth in us despite our flaws and imperfections and calls us to surrender and be transformed by His love. We will also have time for các em to receive a Sacrament of Reconciliation with our priests, and attend Sunday Mass. We ask that you allow and encourage your child to participate in this very important Retreat.

Thời gian: 5:30pm Thứ Sáu đến 11:30am Chúa Nhật, ngày 28 tháng 3 đến ngày 30, tháng 3.
Xin quý Phụ Huynh tự túc đưa và đón các em tới Sunset Lake Camp đúng giờ.

Địa điểm: Sunset Lake Camp - 30811 Quinnon Rd, Wilkeson, WA 98396

Lệ phí: Early Bird - \$100 (turn in 01/25 - 02/15)
Regular - \$125 (turn in 2/16 - 03/01)
Late - \$150 (turn in 03/02 - 03/22)

Liên Lạc: Tr. Cat Nguyen
(206) 549-9588 hoặc nguyecatherine@gmail.com

Cha Tuyên Úy
LM Gioakim Đào Xuân Thành

Đoàn Trưởng
Vincent Hoàng Mạnh John

Ngành Trưởng Hiệp Sĩ
Anna Nguyen Catherine



Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Việt Nam Tại Hoa Kỳ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Đoàn Chúa Hải Đông – TNTT thuộc Liên Đoàn Inhaxio Loyola

6841 S. 180th Street Tukwila, WA 98188 – Tel (206) 325-5626 Ext. 3

www.chuahaidong.org

Ngành Hiệp Sĩ Retreat 2025

Name: _____ Cap: _____

Parent/Guardian Name: _____

Parent/Guardian Phone Number: (_____) _____ - _____

Please list any food allergies: _____

T-Shirt Size

____ Adult XS ____ Adult Small ____ Adult Medium ____ Adult Large ____ Adult XL ____ Adult XXL

Tôi cho phép con tôi tham dự buổi Tĩnh Tâm của ngành Hiệp Sĩ thuộc Đoàn TNTT Chúa Hải Đông tổ chức. Tôi sẽ giúp đỡ và khuyến khích con em tuân giữ và thi hành đúng với đường lối của Phong Trào và của Đoàn.

Liên Lạc Khẩn Cấp / Emergency Contact:

Emergency Contact Name: _____

Emergency Phone Number: (_____) _____ - _____

Chấp Thuận /Waiver:

Tôi cho phép cho con tôi được tham dự buổi tĩnh tâm này. Tôi chấp thuận cho Đoàn Chúa Hải Đông tại Tukwila, WA, khi không có sự hiện diện của tôi, được đưa con tôi vào nhà thương. Trong tình trạng em bị bất cứ tai nạn nào có thể nguy hiểm đến tính mạng. Gia đình tôi sẽ lo bảo hiểm cùng những chi phí cần thiết cho việc chữa trị.

I hereby grant permission for my child to participate in the activity listed above. In the event of an emergency, I hereby give permission to transport my child to a hospital for emergency medical or surgical treatment. I understand the chapter Chúa Hải Đông of Tukwila, WA does not provide medical insurance for my child for purposes of this event, and I am solely responsible for providing such insurance and for payment of any medical treatment expenses for my child that are not covered by insurance.

(Xin lưu ý- Đoàn sẽ không nhận đơn khi chưa có chữ ký của phụ huynh hoặc người giám hộ.)

Tên Phụ Huynh

Chữ Ký Phụ Huynh

Ký Ngày



Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Việt Nam Tại Hoa Kỳ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Đoàn Chúa Hải Đông – TNTT thuộc Liên Đoàn Inhaxio Loyola

6841 S. 180th Street Tukwila, WA 98188 – Tel (206) 325-5626 Ext. 3

www.chuahaidong.org

APPLICANT CODE OF CONDUCT:

Please read the following behavior guidelines with your child and have them sign in agreement.

Our retreat philosophy is based on our TNTT mission statement which ensures that every participant has the opportunity to grow in faith, develop social skills, and to see themselves as a needed part of the community.

1. **I promise not to bring anything on the “do not pack” list:** If any of these items are found at retreat, they will be sent home to my parent and can result in my removal from retreat:

- a. Knives or weapons of any kind (guns, sling shots, air guns)
- b. Pocket video game/electronics (ie. Gameboys, laptops, ipads, walkie-talkies)
- c. Any kind of drugs/Alcohol (Medical necessity only; check your prescriptions in at the first aid station)
- d. Fireworks
- e. Gambling items

2. **Modesty:** In an intentional effort to create a space where participants can learn the value of their unique characters, minds, and souls, as well as to respect the inherent dignity of each person that our Catholic faith teaches, we follow a dress code of modesty. Please make sure that you pack proper clothing, and that none of the clothing contains inappropriate language/pictures, drug or alcohol references, racial slurs, or sexual messaging and is overly revealing.

3. **Friendship:** Jesus teaches us to treat others how we would want to be treated. It is important at retreat to treat other participants and staff with respect and as a friend.

4. **Commitment:** All participants and staff make a commitment when they come to retreat to support the retreat community. This includes cheering on my teammates, participating, helping clean retreat, and working cooperatively with my team.

5. **Put ups only:** Support and encouragement of all participants is required at retreat. I will not use foul language, tease, or treat others unkindly. Causing physical harm and pranks are not allowed.

6. **Active Listening:** I promise to listen to instructions and follow all the rules at retreat. This includes staying with my team, using the buddy system, staying away from restricted areas (ie. river areas) without HT supervision, and respecting retreat equipment and property.

Student Signature: _____ **Date:** _____

Parent Signature: _____ **Date:** _____